

Chapter 9-10. Donkeys, a Surprise Meeting, and an Anointing

שמואל א פרק יד I Samuel ch.14

(מז) ושאלו לכה המלוכה על ישראל וילחם סביב בכל איביו במואב ובבני עמון ובאדום ובמלכי צובה ובפלשתים ובכל אשר יפנה ירשיע: (מח) ויעש חיל ויך את עמלק ויצל את ישראל מיד שסהו: ס

⁴⁷ After Saul had assumed rule over Israel, he fought against their enemies on every side: Moab, the Ammonites, Edom, the kings of Zobah, and the Philistines. Wherever he turned, he inflicted punishment on them. ⁴⁸ He fought valiantly and defeated the Amalekites, delivering Israel from the hands of those who had plundered them.

המצב קודם... פרק י"ג And previously...ch.13

(יט) וחרש לא ימצא בכל ארץ ישראל כי אמר אמרו פלשתים פן יעשו העברים חרב או חנית: (כ) וירדו כל ישראל הפלשתים ללוטש איש את מחרשתו ואת אתו ואת קרדמו ואת מחרשתו: (כא) והיתה הפצירה פים למחרשת ולאיתים ולשלש קלשון ולהקרדמים ולהציב הדרבן: (כב) והיה ביום מלחמת ולא נמצא חרב וחנית ביד כל העם אשר את שאול ואת יונתן ותמצא לשאול וליונתן בנו:

¹⁹ Not a blacksmith could be found in the whole land of Israel, because the Philistines had said, "Otherwise the Hebrews will make swords or spears!" ²⁰ So all Israel went down to the Philistines to have their plow points, mattocks, axes and sickles sharpened. ²¹ The price was two-thirds of a shekel for sharpening plow points and mattocks, and a third of a shekel for sharpening forks and axes and for repointing goads. ²² So on the day of the battle not a soldier with Saul and Jonathan had a sword or spear in his hand; only Saul and his son Jonathan had them.

שמואל ב פרק א 2 Samuel ch.1 - David's eulogy for Saul

(כד) בנות ישראל אל שאול בכינה המלבשכם שני עם עדנים המעלה עדי זהב על לבושכן: (כה) איך נפלו גברים בתוך המלחמה יהונתן על במותיך חלל:

"Daughters of Israel, weep for Saul, who clothed you in scarlet and finery, who adorned your garments with ornaments of gold. ²⁵ "How the mighty have fallen in battle! Jonathan lies slain on your heights.

שמואל א פרק ט I Samuel ch.9

(א) ויהי איש מבן ימין מבנימין ושמו קיש בן אביאל בן צרור בן בכורת בן אפיח בן איש ימיני גבור חיל: (ב) ולו היה בן ושמו שאול בחור וטוב ואין איש מבני ישראל טוב ממנו משכמו ומעלה גבה מכל העם: (ג) ותאבדנה האתנות לקיש אבי שאול ויאמר קיש אל שאול בנו קח נא אתך את אחד מהנערים וקום לך בקש את האתנת: (ד) ויעבר בהר אפרים ויעבר בארץ שלשה ולא מצאו ויעברו בארץ שעלים ואין ויעבר בארץ ימיני ולא מצאו: (ה) המה באו בארץ צוף ושאלו אמר לנערו אשר עמו לכה ונשובה פן יחדל אבי מן האתנות ודאג לנו: (ו) ויאמר לו הנה נא איש אלהים בעיר הזאת והאיש נכבד כל אשר ידבר בוא יבוא עתה נלכה שם אולי יגיד לנו את דרכנו אשר הלכנו עליה: (ז) ויאמר שאול לנערו והנה נלך ומה נביא לאיש כי הלחם אזל ממלכינו ותשורה אין להביא לאיש האלהים מה אתנו: (ח) ויסף הנער לענות את שאול ויאמר הנה נמצא בידי רבע שקל כסף ונתתי לאיש האלהים והגיד לנו את דרכנו:

⁹ There was a Benjamite, a man of standing, whose name was Kish son of Abiel, the son of Zeror, the son of Bekorath, the son of Aphiah of Benjamin. ² Kish had a son named Saul, as handsome a young man as could be found anywhere in Israel, and he was a head taller than anyone else. ³ Now the donkeys belonging to Saul's father Kish were lost, and Kish said to his son Saul, "Take one of the servants with you and go and look for the donkeys." ⁴ So he passed through the hill country of Ephraim and through the area around Shalisha, but they did not find them. They went on into the district of Shaalim, but the donkeys were not there. Then he passed through the territory of Benjamin, but they did not find them. ⁵ When they reached the district of Zuph, Saul said to the servant who was with him, "Come, let's go back, or my father will stop thinking about the donkeys and start worrying about us." ⁶ But the servant replied, "Look, in this town there is a man of God; he is highly respected, and everything he says comes true. Let's go there now. Perhaps he will tell us what way to take." ⁷ Saul said to his servant, "If we go, what can we give the man? The food in our sacks is gone. We have no gift to take to the man of God. What do we have?" ⁸ The servant answered him again. "Look," he said, "I have a quarter of a shekel of silver. I will give it to the man of God so that he will tell us what way to take." ⁹ (Formerly in Israel, if someone went to inquire of God, they would say,

(ט) לפנים בישראל כה אמר האיש בלכתו לדרוש אלהים לכו ונלכה עד הראה כי לנביא היום יקרא לפנים הראה: (י) ויאמר שאול לנערו טוב דברך לכה נלכה וילכו אל העיר אשר שם איש האלהים: (יא) המה עלים במעלה העיר והמה מצאו נערות יצאות לשאב מים ויאמרו להן היש בזה הראה: (יב) ותענינה אותם ותאמרנה יש הנה לפניך מהר עתה כי היום בא לעיר כי זבח היום לעם בבמה: (יג) כבאכם העיר כן תמצאון אתו בטרם יעלה הבמתה לאכל כי לא יאכל העם עד באו כי הוא יברך הזבח אחרי כן יאכלו הקראים ועתה עלו כי אתו כהיום תמצאון אתו: (יד) ויעלו העיר המה באים בתוך העיר והנה שמואל יצא לקראתם לעלות הבמה: ס (טו) ויקוק גלה את און שמואל יום אחד לפני בוא שאול לאמר: (טז) כעת מחר אשלח אליך איש מארץ בנימן ומשחתו לנגיד על עמי ישראל והושיע את עמי מיד פלשתים כי ראיתי את עמי כי באה צעקתו אלי: (יז) ושמואל ראה את שאול ויקוק ענהו הנה האיש אשר אמרתי אליך זה יעצר בעמי: (יח) ויגש שאול את שמואל בתוך השער ויאמר הגידה נא לי אי זה בית הראה: (יט) ויען שמואל את שאול ויאמר אנכי הראה עלה לפני הבמה ואכלתם עמי היום ושלחתיך בבקר וכל אשר בלבבך אגיד לך: (כ) ולא תנות האבדות לך היום שלשת הימים אל תשם את לבך להם כי נמצאו ולמי כל חמדת ישראל הלוא לך ולכל בית אביר: ס (כא) ויען שאול ויאמר הלוא בן ימיני אנכי מקטני שבטי ישראל ומשפחתי הצערה מכל משפחות שבטי בנימן ולמה דברת אלי כדבר הזה: ס (כב) ויקח שמואל את שאול ואת נערו ויביאם לשכנתה ויתן להם מקום בראש הקרואים והמה כשלשים איש: (כג) ויאמר שמואל לטבח תנה את המנה אשר נתתי לך אשר אמרתי אליך שים אתה עמך: (כד) וירם הטבח את השוק והעליה וישם לפני שאול ויאמר הנה הנשאר שים לפניך אכל כי למועד שמור לך לאמר העם קראתי ויאכל שאול עם שמואל ביום ההוא: (כה) וירדו מהבמה העיר וידבר עם שאול על הגג: (כו) וישכמו והיה בעלות השחר ויקרא שמואל אל שאול הגג הגגה לאמר קומה ואשלחך ויקם שאול ויצאו שניהם הוא ושמואל החוצה: (כז) המה יורדים בקצה העיר ושמואל אמר אל שאול אמר לנער ויעבר לפנינו ויעבר ואתה עמד כיום ואשמיע את דבר אלהים: פ

שמואל א פרק י

(א) ויקח שמואל את פך השמן ויצק על ראשו וישקהו ויאמר הלוא כי משחך יקוק על נחלתו לנגיד:

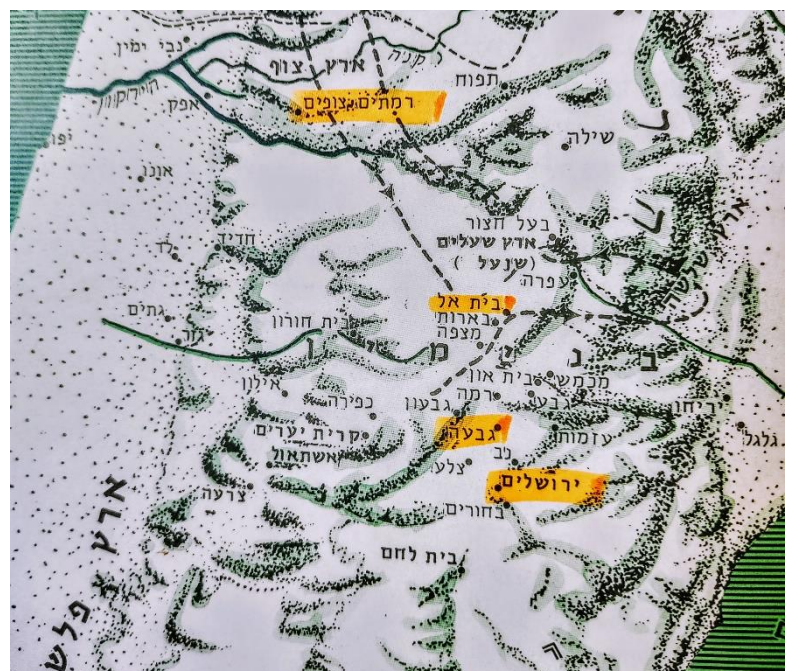
“Come, let us go to the seer,” because the prophet of today used to be called a seer.)
¹⁰ “Good,” Saul said to his servant. “Come, let’s go.” So they set out for the town where the man of God was.
¹¹ As they were going up the hill to the town, they met some young women coming out to draw water, and they asked them, “Is the seer here?”
¹² “He is,” they answered. “He’s ahead of you. Hurry now; he has just come to our town today, for the people have a sacrifice at the high place. ¹³ As soon as you enter the town, you will find him before he goes up to the high place to eat. The people will not begin eating until he comes, because he must bless the sacrifice; afterward, those who are invited will eat. Go up now; you should find him about this time.”
¹⁴ They went up to the town, and as they were entering it, there was Samuel, coming toward them on his way up to the high place.
¹⁵ Now the day before Saul came, the Lord had revealed this to Samuel: ¹⁶ “About this time tomorrow I will send you a man from the land of Benjamin. Anoint him ruler over my people Israel; he will deliver them from the hand of the Philistines. I have looked on my people, for their cry has reached me.”
¹⁷ When Samuel caught sight of Saul, the Lord said to him, “This is the man I spoke to you about; he will govern my people.”
¹⁸ Saul approached Samuel in the gateway and asked, “Would you please tell me where the seer’s house is?”
¹⁹ “I am the seer,” Samuel replied. “Go up ahead of me to the high place, for today you are to eat with me, and in the morning I will send you on your way and will tell you all that is in your heart. ²⁰ As for the donkeys you lost three days ago, do not worry about them; they have been found. And to whom is all the desire of Israel turned, if not to you and your whole family line?”
²¹ Saul answered, “But am I not a Benjamite, from the smallest tribe of Israel, and is not my clan the least of all the clans of the tribe of Benjamin? Why do you say such a thing to me?”
²² Then Samuel brought Saul and his servant into the hall and seated them at the head of those who were invited—about thirty in number. ²³ Samuel said to the cook, “Bring the piece of meat I gave you, the one I told you to lay aside.”
²⁴ So the cook took up the thigh with what was on it and set it in front of Saul. Samuel said, “Here is what has been kept for you. Eat, because it was set aside for you for this occasion from the time I said, ‘I have invited guests.’” And Saul dined with Samuel that day.
²⁵ After they came down from the high place to the town, Samuel talked with Saul on the roof of his house. ²⁶ They rose about daybreak, and Samuel called to Saul on the roof, “Get ready, and I will send you on your way.” When Saul got ready, he and Samuel went outside together. ²⁷ As they were going down to the edge of the town, Samuel said to Saul, “Tell the servant to go on ahead of us”—and the servant did so—“but you stay here for a while, so that I may give you a message from God.”

I Samuel ch.10

Then Samuel took a flask of olive oil and poured it on Saul’s head and kissed him, saying, “Has not the Lord anointed you ruler over his inheritance? ² When you leave me today, you will meet two men near Rachel’s tomb, at Zelzah on the

(ב) בלכתך היום מעמדי ומצאת שני אנשים עם קברת רחל בגבול בנימן בצלצח ואמרו אליך נמצאו האתנות אשר הלכת לבקש והנה נטש אביך את דברי האתנות ודאג לכם לאמר מה אעשה לבני:
(ג) וחלפת משם והלאה ובאת עד אלון תבור ומצאוך שם שלשה אנשים עלים אל האלהים בית אל אחד נשא שלשה גדיים ואחד נשא שלשת ככרות לחם ואחד נשא בבל יין:
(ד) ושאלו לך לשלום ונתנו לך שתי לחם ולקחת מידם:
(ה) אחר כן תבוא **גבעת האלהים אשר שם נצבי פלשתים** ויהי בבאך שם העיר ופגעת חבל נביאים ירדים מהבמה ולפניהם נבל ותף וחליל וכנור והמה מתנבאים: (ו) וצלחה עליך רוח יקוק והתנבית עמם ונהפכת לאיש אחר:
(ז) והיה כי תבאינה תבאנה האתות האלה לך עשה לך אשר תמצא ידך כי האלהים עמך:
(ח) וירדת לפני הגלגל והנה אנכי יד אליך להעלות עלות לזבח זבחי שלמים שבעת ימים תוחל עד בואי אליך והודעתני לך את אשר תעשה:
(ט) והיה כהפנתו שכמו ללכת מעם שמואל ויהפך לו אלהים לב אחר ויבאו כל האתות האלה ביום ההוא: ס
(י) ויבאו שם הגבעתה והנה חבל נבאים לקראתו ותצלח עליו רוח אלהים ויתנבא בתוכם:
(יא) ויהי כל יודעו מאתמול שלשום ויראו והנה עם נבאים נבא ויאמר העם איש אל רעהו מה זה היה לבן קיש הגם שאול בנביאים:
(יב) ויען איש משם ויאמר ומי אביהם על כן היתה למשל הגם שאול בנביאים:
(יג) ויכל מהתנבות ויבא הבמה:
(יד) ויאמר דוד שאול אליו ואל נערו אן הלכתם ויאמר לבקש את האתנות ונראה כי אין ונבוא אל שמואל:
(טו) ויאמר דוד שאול הגידה נא לי מה אמר לכם שמואל:
(טז) ויאמר שאול אל דודו הגד הגיד לנו כי נמצאו האתנות ואת דבר המלוכה לא הגיד לו אשר אמר שמואל:

border of Benjamin. They will say to you, 'The donkeys you set out to look for have been found. And now your father has stopped thinking about them and is worried about you. He is asking, "What shall I do about my son?"'
³"Then you will go on from there until you reach the great tree of Tabor. Three men going up to worship God at Bethel will meet you there. One will be carrying three young goats, another three loaves of bread, and another a skin of wine. ⁴They will greet you and offer you two loaves of bread, which you will accept from them.
⁵"After that you will go to Gibeah of God, **where there is a Philistine outpost**. As you approach the town, you will meet a procession of prophets coming down from the high place with lyres, timbrels, pipes and harps being played before them, and they will be prophesying. ⁶The Spirit of the Lord will come powerfully upon you, and you will prophesy with them; and you will be changed into a different person. ⁷Once these signs are fulfilled, do whatever your hand finds to do, for God is with you.
⁸"Go down ahead of me to Gilgal. I will surely come down to you to sacrifice burnt offerings and fellowship offerings, but you must wait seven days until I come to you and tell you what you are to do."
⁹As Saul turned to leave Samuel, God changed Saul's heart, and all these signs were fulfilled that day. ¹⁰When he and his servant arrived at Gibeah, a procession of prophets met him; the Spirit of God came powerfully upon him, and he joined in their prophesying. ¹¹When all those who had formerly known him saw him prophesying with the prophets, they asked each other, "What is this that has happened to the son of Kish? Is Saul also among the prophets?"
¹²A man who lived there answered, "And who is their father?" So it became a saying: "Is Saul also among the prophets?" ¹³After Saul stopped prophesying, he went to the high place.
¹⁴Now Saul's uncle asked him and his servant, "Where have you been?" "Looking for the donkeys," he said. "But when we saw they were not to be found, we went to Samuel."
¹⁵Saul's uncle said, "Tell me what Samuel said to you."
¹⁶Saul replied, "He assured us that the donkeys had been found." But he did not tell his uncle what Samuel had said about the kingship.



Where	People	What?
Rachel's Tomb	2	Tell you that the donkeys have been found
Elon Tabor	3	Give you bread
The Hill of God	Group of prophets	Prophecy "and become another man"

בראשית פרק לה Bereshit ch.35

(ו) ויאמר לו אלהים שמך יעקב לא יקרא שמך עוד יעקב
 כי אם ישראל יהיה שמך ויקרא את שמו ישראל:
 (יא) ויאמר לו אלהים **אני אל שדי פרה ורבה גוי וקהל
 גוים יהיה ממך ומלכים מחלצוך יצאו:**
 (יב) ואת הארץ אשר נתתי לאברהם וליצחק לך אתננה
 ולזרעך אחריו אתן את הארץ:
 (יג) ויעל מעליו אלהים במקום אשר דבר אתו:
 (יד) ויצב יעקב מצבה במקום אשר דבר אתו מצבת אבן
 ויסך עליה נסך ויצק עליה שמן:
 (טו) ויקרא יעקב את שם המקום אשר דבר אתו שם
 אלהים **בית אל:**
 (טז) ויסעו מבית אל ויהי עוד כברת הארץ לבוא אפרתה
 ותלד רחל ותקש בלדתה:
 (יז) ויהי בהקשתה בלדתה ותאמר לה המילדת אל
 תיראי כי גם זה לך בן:
 (יח) ויהי בצאת נפשה כי מתה ותקרא שמו בן **אוני ואביו
 קרא לו בנימין:**
 (יט) ותמת רחל ותקבר בדרך אפרתה הוא בית לחם:
 (כ) ויצב יעקב מצבה על קברתה הוא **מצבת קברת רחל**
 עד היום:

⁹ After Jacob returned from Paddan Aram, God appeared to him again and blessed him. ¹⁰ God said to him, "Your name is Jacob, but you will no longer be called Jacob; your name will be Israel." So he named him Israel.
¹¹ And God said to him, "I am God Almighty; be fruitful and increase in number. **A nation and a community of nations will come from you, and kings will be among your descendants.** ¹² The land I gave to Abraham and Isaac I also give to you, and I will give this land to your descendants after you." ¹³ Then God went up from him at the place where he had talked with him.
¹⁴ Jacob set up a stone pillar at the place where God had talked with him, and he poured out a drink offering on it; he also poured oil on it. ¹⁵ **Jacob called the place where God had talked with him Bethel.**
¹⁶ Then they moved on from Bethel. While they were still some distance from Ephrath, Rachel began to give birth and had great difficulty. ¹⁷ And as she was having great difficulty in childbirth, the midwife said to her, "Don't despair, for you have another son." ¹⁸ **As she breathed her last—for she was dying—she named her son Ben-Oni. But his father named him Benjamin.**
¹⁹ So Rachel died and was buried on the way to Ephrath (that is, Bethlehem). ²⁰ Over her tomb Jacob set up a pillar, and to this day that pillar marks **Rachel's tomb**